

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 56 (1965)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

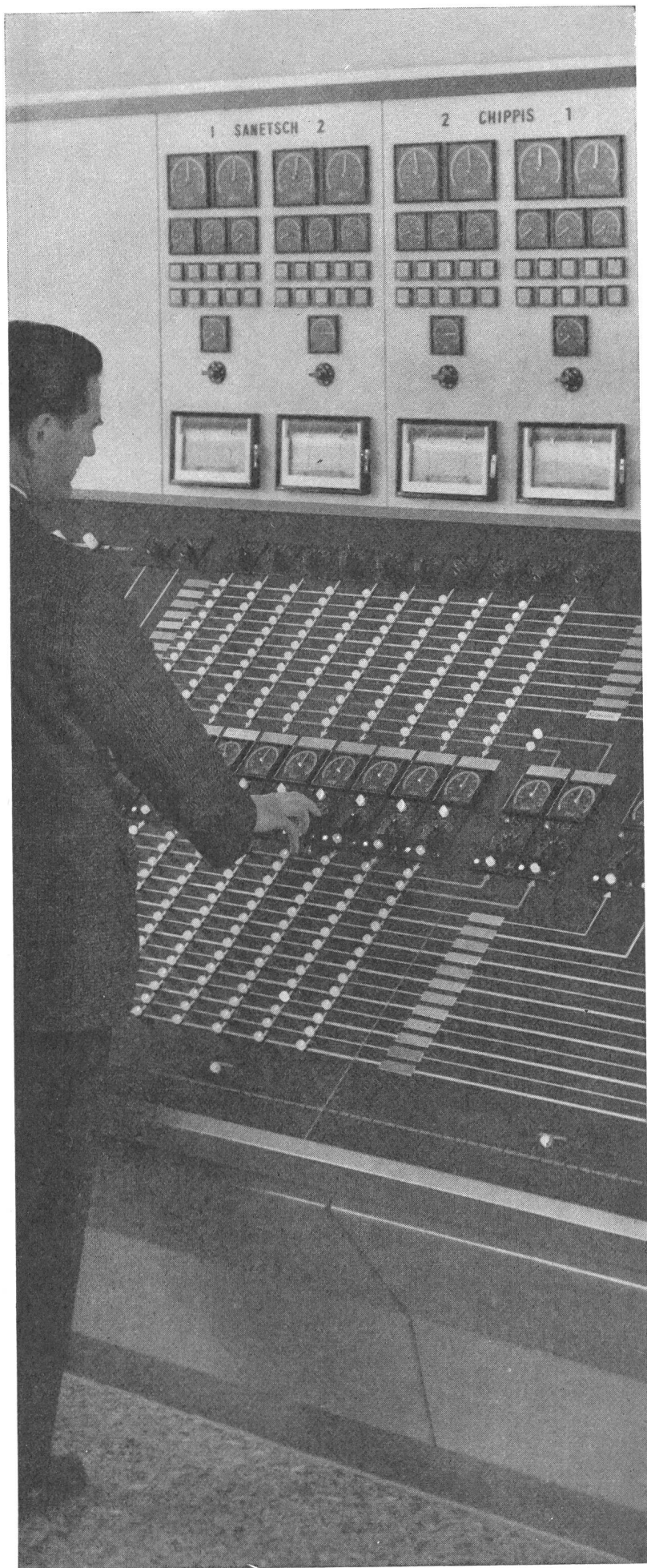
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



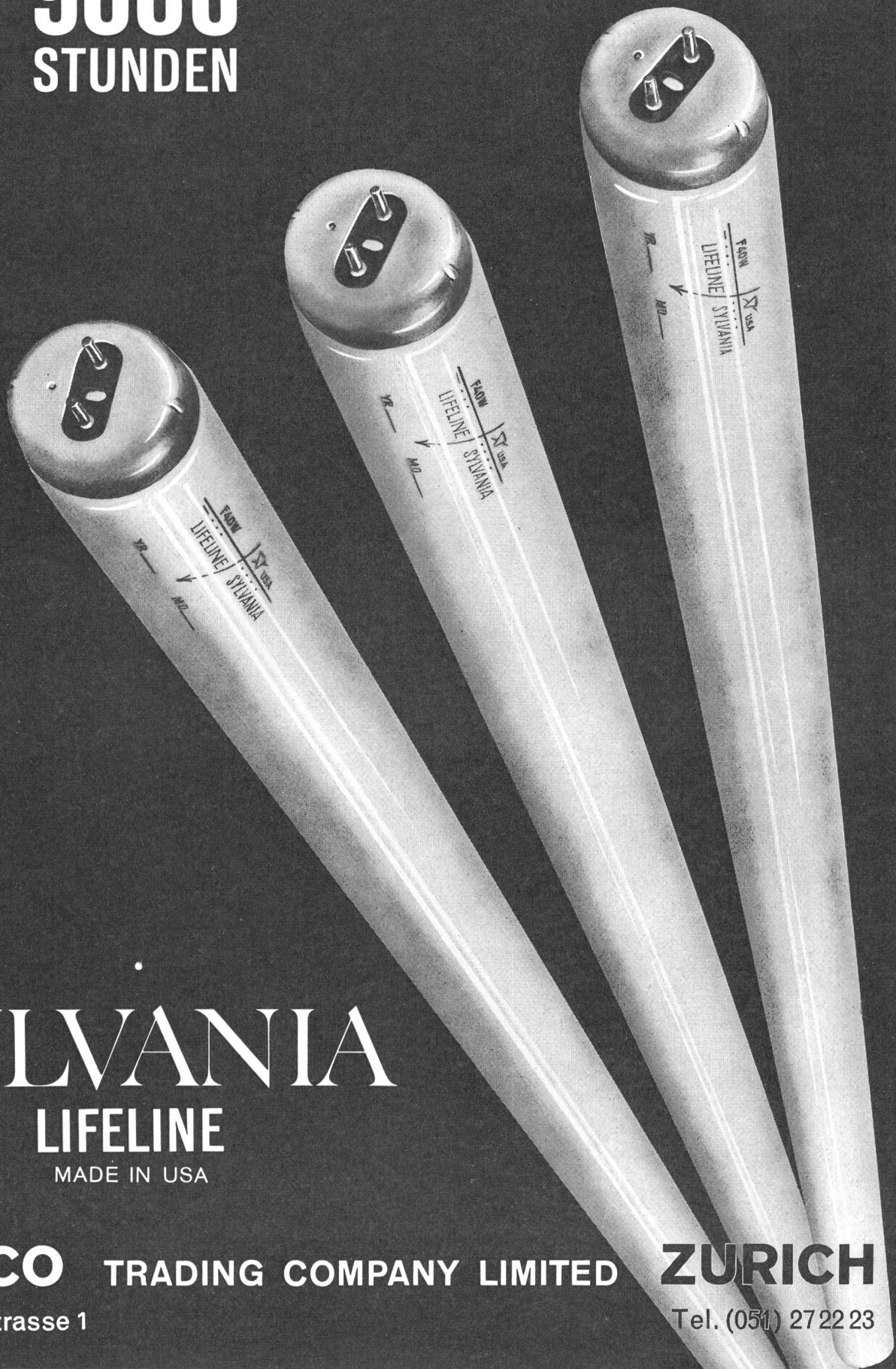
Wir planen und liefern
Mess- und
Summierungseinrichtungen
für Kraftwerke und
Unterstationen nach
modernsten Prinzipien
unter Verwendung
bewährter, wartungsfreier
Geräte und Bauteile

Camille Bauer AG, Basel, Dornacherstrasse 18, Telefon (061) 34 2440, Telex 62 159

camille bauer

EOS Poste de couplage de Chamoson

20%
LÄNGERE LEBENSDAUER
9000
STUNDEN



SYLVANIA
LIFELINE
MADE IN USA

TRACO TRADING COMPANY LIMITED

Jenatschstrasse 1

ZURICH

Tel. (051) 27 22 23



Soflex

SOFLEX-KABEL

bieten als Niederspannungsleiter bis 1 kV sowie als Steuerkabel für Befehlsgabe und Überwachung in Kraftwerkanlagen wesentliche Vorteile:

Endverschlusslose Kabelmontage in den meisten Installationen; daher bedeutende Raum- und Kosteneinsparungen beim Übergang der Kabel auf Apparate oder Sammelschienen.

Überwindung relativ grosser Höhendifferenzen ohne spezielle Sperrmuffen, da der ganze Kabelaufbau aus festen Konstruktionsstoffen besteht.

Armierungen mit zusätzlichem Soflex-Aussenmantel ergeben einen ausgezeichneten mechanischen und korrosionsfesten Schutz.

SOFLEX (PVC-Isolation) hat als Qualitätserzeugnis weltweiten Ruf erworben.

Lassen Sie sich durch uns beraten!

Telefon (061) 80 14 21 Telex 62479

Typ Tdca-F

ISOLA

Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Fabrik für Isolierlacke, Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel für die Elektrotechnik

Rasch sichere
Verbindung mit

SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

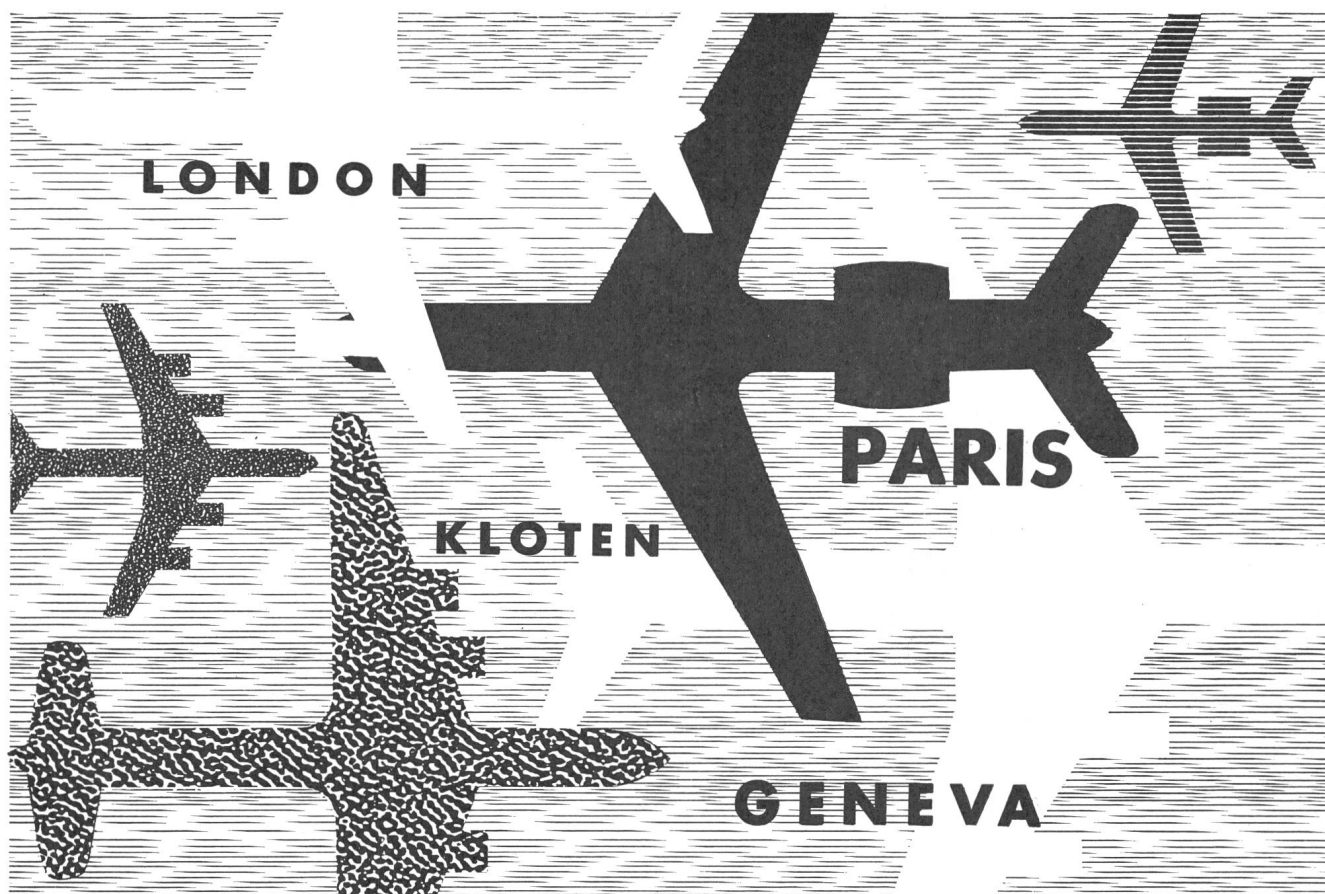
Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051 / 27 44 55
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061 / 34 85 85
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031 / 25 44 44
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071 / 23 35 33
Fabrik in Solothurn

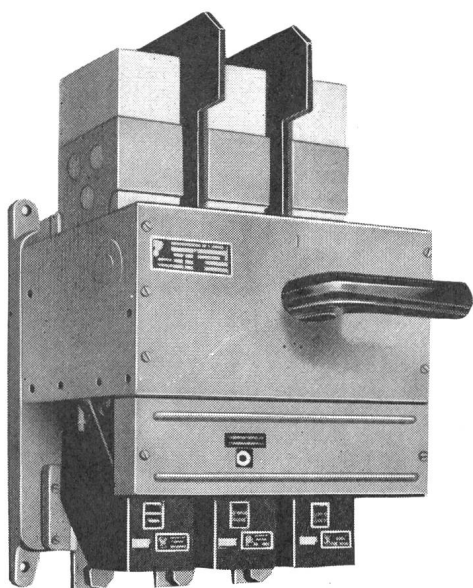


In London startet oder landet alle 3 Minuten ein Flugzeug, in Kloten alle 5 Minuten, in Genf alle 8 Minuten usw...

Infolge dieses starken Luftverkehrs, der immer mehr zunimmt, sind die Luftsicherungsanlagen einer starken Belastung ausgesetzt. Daher müssen die elektrischen Apparate, die solche lebenswichtigen und sehr komplizierten Einrichtungen schützen, auch unter strengsten Betriebsbedingungen sicher arbeiten.

Im Interkontinentalflughafen Kloten hat die technische Leitung der SWISSAIR nach eingehendem Studium und zahlreichen Versuchen die Leistungsschalter GARDY-VOIGT + HAEFFNER, Typ CL, zum Schutze ihrer Anlagen gewählt, da dieser Apparat ein Höchstmass an Sicherheit bietet.

Mit seiner grossen Leistungsfähigkeit und seinen geringen Abmessungen ist er der modernste und vollkommenste Leistungsschalter seiner Art.



GARDY SA

TELEPHON 022/25 02 26 GENF

GARDY SA GENF FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSpannung

OSRAM



OSRAM AG 8022 Zürich

Tel. 051/32 72 80



Modernstes Licht für Flug- und Sportplätze: Xenon-Licht

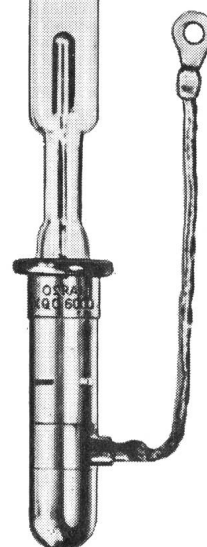
OSRAM Xenon-Langbogenlampen «GIGANT»[®] lösen die Probleme der Platzbeleuchtung auf ganz neue Weise. Warum? Weil diese Lampen eine vollständige Neuschöpfung sind – das Ergebnis intensiver und planmässiger OSRAM Lichtforschung.

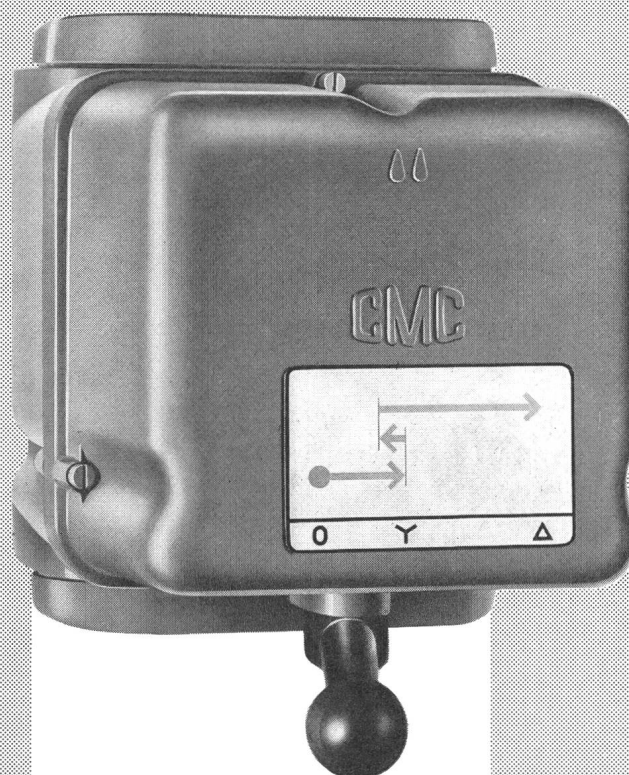
Die wichtigsten Merkmale:

1. Grösste Leistungskonzentration
2. Höchste Lichtströme
3. Farbwiedergabe wie bei Tageslicht

Wollen Sie mehr über Xenon-Licht für die Platzbeleuchtung wissen? Dann schreiben oder telefonieren Sie uns bitte. Erfahrene Lichttechniker werden Sie beraten. Referenzen stehen zur Verfügung.

Klarer sehen, auf OSRAM bestehen





Motorschuttschalter

für 25 und 40 A 500 V

Typ CTp 25 für Direkt-Anlauf

Typ CTSp 25 und 40 für Stern-
dreieck-Anlauf

Kleine Abmessungen

Hohe Abschaltleistung:
800 A 500 V $\cos \varphi 0,3$

Grosse Vorsicherungen
40 und 60 A in sämtlichen 10 Be-
reichen von 0,85-43 A

Einfache Montage und bequemes
Anschliessen

CMC

Carl Maier & Cie
Schaffhausen
Telefon 053/56131

kontaktlos

steuern



**Kontaktlose Elemente aus
der Brown Boveri Elektronik
für**

Schalten

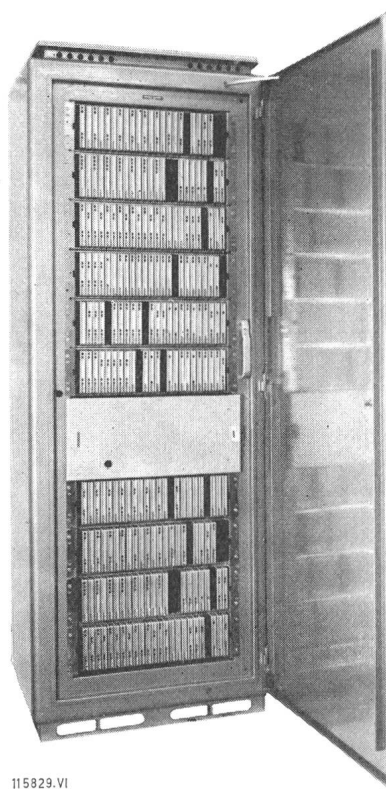
Zählen

Regeln

**Brown Boveri löst auch
schwierigste Antriebs-
probleme und zeigt Ihnen
völlig neue Wege zur
Automatisierung von
Arbeitsvorgängen aller Art**

**Wir erwarten gerne Ihre
Anfragen**

**AG. Brown, Boveri & Cie.
Baden-Schweiz**



115829.VI